

六月份貨幣統計數字發表

根據金融科今日(星期二)發表的統計數字顯示，一九八九年六月份港元和外幣存款與五月份比較均有下跌。

各種定義的貨幣供應有不同的表現。貨幣供應 M1 在六月份下跌，M2 溫和上升，而 M3 則無甚變動。

獲授權機構所放出的總貸款和墊款連續兩個月下跌後，六月份出現上升，除了供非到達香港之商品貿易用的貸款外，所有主要貸款項目在六月均有增長。

供香港使用之貸款以行業分析，借予所有主要工業使用之貸款在第二季的上升速度較第一季慢。這些主要工業包括製造業；屋宇建築、建造及物業發展；批發及零售業等。

附表一列出一九八九年六月的摘要數字和與前數月比較的數字。

附表二則列出本港按季分析的貸款和墊款數字。

存款

六月份在獲授權機構的港元存款溫和下跌百分之零點四，而四月份和五月份分別上升百分之一點九和百分之一。

其中儲蓄存款上升百分之五點八，活期存款和定期存款則分別下跌百分之四點二和百分之二點八。截至一九八九年六月止的十二個月內，總港元存款增幅為百分之十五點三。

六月份在獲授權機構的外幣存款亦下跌，跌幅為百分之一點四，而四月和五月曾分別增長百分之三點四和百分之零點四。下跌是由於非美元存款下跌百分之三點三，遠超過美元存款百分之零點二的增幅。年內，總外幣存款增幅為百分之二十六點二。

六月份外幣掉期存款上升百分之三點七，而四月份和五月份分別上升百分之三和百分之四點三。經調整以包括這些存款後，港元存款在六月增加百分之零點一，與八八年六月比較則增加百分之二十點六。

另一方面，經調整以扣除掉期存款後，外幣存款在六月份下跌百分之二；全年的跌幅則為百分之二十二點四。

六月份存放於銀行的所有貨幣存款與五月比較下跌了百分之一，而接受存款公司的所有貨幣存款則下跌百分之一點四。

截至八九年六月止的十二個月內，存放於銀行的所有貨幣存款增加百分之二十二點三，而接受存款公司的所有貨幣存款則上升百分之十二點七。

貨幣供應

——

一九八九年六月份港元貨幣供應 M 1 下跌百分之零點八，M 2 上升百分之零點五，而 M 3 則無大變動。在上一個月，港元貨幣供應 M 1、M 2 及 M 3 分別上升百分之一點一、百分之零點七和百分之零點八。

截至八九年六月為止的十二個月內，港元貨幣供應 M 1、M 2 及 M 3 升幅分別為百分之六點一、百分之十五點八和百分之十五點四。

經調整以扣除掉期存款後，六月份港元貨幣供應 M 2 和 M 3 分別上升百分之零點九和百分之零點五。與一年前比較，港元貨幣供應 M 2 及 M 3 的升幅分別是百分之二十一和百分之二十點二。

六月份的總貨幣供應 M 1 增加百分之零點二，總貨幣供應 M 2 和 M 3 則各下跌百分之零點八。總貨幣供應 M 1、M 2 及 M 3 在五月的增長率分別為百分之零點五、百分之零點九及百分之零點五。全年計，總貨幣供應 M 1、M 2 及 M 3 分別增加百分之六點二、百分之二十二點三及百分之二十一點五。

貸款和墊款

——

銀行及接受存款公司發放的總貸款和墊款繼一九八九年四月下跌百分之一點九及五月下跌百分之一點七後，於六月份上升百分之三點二。

在總貸款中，港元貸款上升百分之零點三，而外幣貸款則上升百分之五點七。

供本港有形貿易使用之貸款繼一九八九年四月份上升百分之四點四及五月份上升百分之三後，於六月份上升百分之五；全年則增長百分之二十九點六。

其他供香港使用的貸款在六月份上升百分之零點二，四月和五月份的增幅分別為百分之二點九及百分之二；全年增長率為百分之三十四點九。

供香港以外地區使用之貸款，繼四月份下跌百分之八點一及五月份下跌百分之五點六後，於六月份上升百分之五點二；全年則增長百分之二十點九。

供非到達香港之商品貿易用的貸款繼四月份上升百分之零點二及五月份下跌百分之二十一點七後，於六月份下跌百分之零點八；全年則增長百分之七十七點七。

供製造業使用的貸款和墊款繼一九八九年首季上升百分之十一點六後，在第二季上升百分之八點六；全年則增長百分之三十六點七。

供批發及零售業使用的貸款繼一九八九年首季上升百分之九點五後，在第二季溫和上升百分之零點七；全年則增長百分之三十一點四。

供金融業（銀行及接受存款公司除外）使用的貸款繼第一季上升百分之二十點二後，第二季上升百分之六點一；全年則增長百分之六十三點二。

借予個人以購買住宅樓宇的貸款（居者有其屋單位除外）繼上季上升百分之六點四後，在第二季上升百分之四；全年則增長百分之二十六點九。

發放予樓宇、建築及物業發展業的貸款繼上季上升百分之四十三點一後，一九八九年第二季上升百分之八點六；全年共增長百分之一百一十三點二。

呈交報告的金融機構數目

|||||

呈交報告的持牌銀行數目減少了一間，總數為一百六十間；持牌接受存款公司和註冊存款公司的數目維持不變，總數分別為三十五間和二百一十一間。

附表：一九八九年六月貨幣統計數字

(百萬港元計)

貨幣供應	一九八九年 六月	前 數 月 (與一九八九年六月比較之變動百分率)		
		一九八九年五月	一九八九年三月	一九八八年六月
M1--港元	78,459	79,113(-0.8%)	80,623(- 2.7%)	73,920(6.1%)
外幣	9,365	8,533(9.8%)	8,734(7.2%)	8,783(6.6%)
總計	87,823	87,646(0.2%)	89,357(- 1.7%)	82,703(6.2%)
M2--港元	375,639	373,932(0.5%)	366,578(2.5%)	324,297(15.8%)
外幣	516,186	524,927(-1.7%)	503,277(2.6%)	405,033(27.4%)
總計	891,825	898,859(-0.8%)	869,855(2.5%)	729,330(22.3%)
M3--港元	411,364	411,309(0.0%)	401,505(2.5%)	356,355(15.4%)
外幣	550,262	558,410(-1.5%)	538,097(2.3%)	435,067(26.5%)
總計	961,626	969,718(-0.8%)	939,603(2.3%)	791,422(21.5%)
流通中紙幣及硬幣	36,727	35,143(4.5%)	35,766(2.7%)	30,493(20.4%)
市民持有之紙幣及硬幣	31,721	30,307(4.7%)	31,005(2.3%)	26,736(18.6%)
存款				
活期存款	56,102	57,339(-2.2%)	58,352(- 3.9%)	55,967(0.2%)
儲蓄存款	172,232	163,268(5.5%)	163,008(5.7%)	172,513(- 0.2%)
銀行定期存款	614,635	630,836(-2.6%)	600,581(2.3%)	460,649(33.4%)
接受存款公司定期存款	67,744	68,699(-1.4%)	67,687(0.1%)	60,109(12.7%)
港元存款	366,942	368,424(-0.4%)	358,104(2.5%)	318,225(15.3%)
美元存款	297,824	297,293(0.2%)	279,663(6.5%)	231,617(28.6%)
其他外幣存款	245,946	254,425(-3.3%)	251,861(- 2.3%)	199,396(23.3%)
所有存款	910,713	920,142(-1.0%)	889,628(2.4%)	749,237(21.6%)
外幣掉期存款	57,200	55,147(3.7%)	51,301(11.5%)	33,540(70.5%)

貸款和墊款

供香港之有形貿易用	65,687	62,561 (5.0%)	58,199 (12.9%)	58,696 (29.6%)
供非到達香港之商品貿易用	9,262	9,332 (-0.8%)	11,885 (-22.1%)	5,212 (77.7%)
在香港使用之其他貸款	535,224	533,923 (0.2%)	508,748 (5.2%)	396,895 (34.9%)
在香港以外使用之其他貸款	393,037	373,718 (5.2%)	431,284 (- 8.9%)	325,034 (20.9%)
在不明地方使用之其他貸款	79,789	69,643 (14.6%)	77,703 (2.7%)	57,272 (39.3%)
以港元計之貸款	485,485	483,831 (0.3%)	459,563 (5.6%)	350,448 (38.5%)
以外幣計之貸款	597,514	565,347 (5.7%)	628,176 (- 4.9%)	484,660 (23.3%)
總貸款和墊款	1,082,999	1,049,177 (3.2%)	1,087,739 (- 0.4%)	835,108 (29.7%)

— 完 —

財政司法團擬出售恒隆

以下為財政司法團及道亨集團有限公司之聯合聲明：

財政司法團及道亨集團有限公司董事今日（星期二）宣布，財政司法團已選定道亨集團作為其有意出售恒隆銀行有限公司權益的對象。

財政司法團及道亨集團有限公司現將就建議交易的詳細條款進行商討，在簽署買賣合約後將盡快作進一步公布。

摩根建富（香港）有限公司是財政司法團的財務顧問，而實源投資有限公司則是道亨集團的財務顧問。

— 完 —

護理工作巡迴展覽 明起公共屋邨舉行

醫院事務署將聯同衛生署在未來數星期舉辦一連串的巡迴展覽，介紹護士的訓練課程及工作，希望能吸引更多年青人加入護理服務行列。

該項有關護士訓練及工作的巡迴展覽明日（星期三）在橫頭磡樂富商場揭幕，並且會在九龍及沙田四個公共屋邨巡迴展出。

醫院事務署發言人表示，展覽會將於八月二日至七日在樂富商場舉行；八月八日至十四日在牛頭角樂華（北）邨舉行。

他說：「在沙田方面，展覽將會由八月十五日開始，一連四日在恒安邨舉行。隨後將於八月十九日至廿一日移往顯徑邨。」

發言人解釋說，巡迴展覽會的目的是透過圖片及軍張，向年青人及中學畢業生介紹政府醫院護士學校的訓練情形及護理專業的工作範圍。

他說：「投考見習護士的人士必須年滿十八歲，具備香港中學會考證書五科合格，而其中一科須考獲丙級或以上。該五科包括：英國語文（課程乙）丁級或以上；中國語文；兩科理科或一科理科及一科社會教育／指定文科科目；及任何其他一科。」

他指出醫院事務署每年招考見習護士三次。新生入學時間為每年的二月、六月及十月。受訓時期為三年。

發言人說，至於薪酬方面，見習護士（普通科）的起薪為三千三百零五元，分三年遞增至三千九百五十元。精神科的見習護士薪酬則由三千九百五十元起，分三年遞增至四千六百四十元。

他補充說：「此外，所有見習護士將由十月一日開始，獲發給每月七百元的住宿津貼。」

三年受訓期滿後，見習護士會晉升為註冊護士，而薪金會即時增加至八千二百元以上。

他說：「有興趣投考見習護士的人士，請於辦公時間內致電五一八九零零五六三醫院事務署護士招募組查詢詳情。」

發言人補充說，除了舉辦巡迴展覽外，醫院事務署亦計劃在電視台／電台及報章刊登見習護士招聘廣告，參加職業展覽會，為中學生舉辦就業講座及印製新的宣傳單張及海報等，以期吸引更多年青人加入護理專業。

慈雲山安裝泊車咪錶

運輸署將在鳴鳳街安裝泊車咪錶，使該處的停車位得到善用。咪錶將於星期四（八月三日）上午十一時開始操作。

這些是兩小時的咪錶，但中及重型貨車、巴士、電單車及腳踏車均不准使用。其操作時間為每日上午八時至午夜，星期日及公眾假期除外。咪錶每州分鐘收費兩元。

— 完 —

五月份零售業臨時統計數字發表

據政府統計處今日（星期二）發表的臨時統計結果顯示，一九八九年五月份零售業的總零售價值估計為八十八億七千三百萬元，較一九八八年五月上升百分之七，但零售量則幾乎維持不變，顯示本地消費開支明顯放緩。

以主要行業類別分析，食品、酒類及烟草的零售價值上升百分之二十六，零售量則上升百分之十三，燃料的零售價值和零售量分別上升百分之二十和百分之十四。

同期比較，衣着、鞋類及有關產品的零售價值上升百分之十，零售量則只有極輕微變動。耐用消費品的零售價值下降百分之九，零售量則下降百分之十五。其他消費品的零售價值上升百分之五，零售量則下降百分之一。

據選定行業分析，汽車及汽車零件的零售價值上升百分之二十二，零售量上升百分之十五。超級市場的零售價值上升百分之十九，零售量上升百分之七。然而，百貨商店的零售價值下降百分之五，零售量則下降百分之十三。除汽車及汽車零件外的耐用消費品的零售價值下降百分之二十五，零售量則下降百分之二十八。

八九年一月至五月與八八年同期比較，總零售價值上升百分之十三，總零售量則上升百分之四。根據主要行業類別分析，食品、酒類及烟草的零售價值增加百分之十五，而零售量則上升百分之三。燃料的零售價值上升百分之六，零售量則上升百分之二。

同期比較，衣着、鞋類及有關產品的零售價值上升百分之二十一，零售量上升百分之九。耐用消費品的零售價值上升百分之十，零售量上升百分之二。其他消費品的零售價值上升百分之十二，零售量上升百分之五。

根據選定行業分析，汽車及汽車零件的零售價值上升百分之四十五，零售量上升百分之三十五。百貨商店的零售價值上升百分之十七，零售量上升百分之六。超級市場的零售價值上升百分之十二，零售量上升百分之一。除汽車及汽車零件外的耐用消費品的零售價值下降百分之七，零售量則下降百分之十二。

與一九八九年四月比較，一九八九年五月的總零售價值和總零售量分別上升百分之五和百分之四，但應注意到此項比較可能受季節性因素影響。燃料的總零售價值和總零售量分別上升百分之十三和百分之十一；食品、酒類及烟草的總零售價值上升百分之八，總零售量上升百分之七。

同期耐用消費品的零售價值和零售量均上升百分之二。衣著、鞋類及有關產品的零售價值下跌百分之七，零售量下跌百分之九。其他消費品的零售價值和零售量均上升百分之六。

根據選定行業分析，超級市場的零售價值增加百分之十三，零售量增加百分之十二。除汽車及汽車零件外的耐用消費品零售價值上升百分之三，零售量上升百分之二。汽車及汽車零件的零售價值上升百分之一，零售量上升百分之二。百貨商店的零售價值上升百分之一，零售量則下跌百分之一。

附錄一列出一九八九年四月修訂總零售數字和五月的臨時數字。

附錄二顯示一九八九年四月及五月的（甲）所有零售業、（乙）主要行業類別及（丙）選定行業（有關主要行業類別的一部分）的零售價值指數及數量指數；平均每月零售以一九八四年十月至一九八五年九月計為一百。

八九年五月的統計結果與四月及八八年五月的統計結果比較，以及八九年一月至五月的零售數字與八八年同期的數字比較，亦在附表內列出。

載有一九八九年五月調查結果分析的報告書現已在中區康樂廣場郵政總局大廈政府刊物銷售處出售，每本一元。

查詢此項統計結果可致電統計處批發及零售業統計科，電話五十一八二三四九四

附錄一：總零售價值

一九八九年五月總零售價值(臨時數字)-- 八十八億七千三百萬元
 一九八九年四月總零售價值(經修訂數字)-- 八十四億八千二百萬元

附錄二：一九八九年四月及五月零售價值及零售量指數

(八四年十月至八五年九月每月平均指數=100)

項 目	零售 指數	一九八九 年四月	一九八九 年五月	一九八九年 五月與 一九八九年 四月比較		一九八九年 五月與 一九八八年 五月比較		一九八九年一月 至五月與一九 八八年一月至 五月比較	
				(點)	(百分率)	(點)	(百分率)	(點)	(百分率)
		(經修訂 數字)	(臨時 數字)	(點)	(百分率)	(點)	(百分率)	(點)	(百分率)
(甲)所有零售行業	零售價值	151	158	7	5	10	7	18	13
	零售量	118	123	5	4	#	#	5	4
(乙)以主要行業類別計									
食品、酒類及烟草	零售價值	132	143	11	8	29	26	18	15
	零售量	106	113	7	7	13	13	4	3
燃 料	零售價值	103	117	14	13	20	20	6	6
	零售量	106	118	12	11	14	14	2	2
衣着、鞋類及 有關產品	零售價值	193	180	-13	-7	16	10	34	21
	零售量	140	127	-13	-9	#	#	13	9
耐用消費品	零售價值	146	149	3	2	-14	-9	15	10
	零售量	110	112	2	2	-19	-15	3	2
其他消費品	零售價值	163	173	10	6	8	5	18	12
	零售量	127	134	7	6	-1	-1	6	5

(丙)以選定行業計

(請參考備註1)

超級市場	零售價值	155	175	20	13	28	19	18	12
	零售量	122	137	15	12	10	7	2	1
汽車及汽車零件	零售價值	286	290	4	1	53	22	97	45
	零售量	191	194	3	2	26	15	54	35
除汽車及汽車零件外之耐用消費品	零售價值	103	106	3	3	-35	-25	-10	-7
	零售量	85	86	1	2	-33	-28	-13	-12
百貨商店	零售價值	188	191	3	1	-11	-5	31	17
	零售量	139	138	-1	-1	-21	-13	10	6

備註:1.為了分析主要行業類別內一些行業的零售情況，因而編訂以下選定行業的零售價值及零售量指數：

- (a)食品、酒類及烟草一項包括超級市場。
 - (b)耐用消費品一項包括汽車及汽車零件。
 - (c)耐用消費品一項包括除汽車及汽車零件外之耐用消費品。
 - (d)其他消費品一項包括百貨商店。
- 2.變動數字是由未經轉為整數的指數計出。
3.#代表變動少於零點五。

深水埗羈留中心事件
與當然遣返越南船民無關

港督衛奕信爵士今日(星期二)強調昨晚在深水埗羈留中心所發生之暴力事件，與當然遣返越南船民絕無關係。

衛奕信爵士在出席行政局會議後對記者說：「我認為不應把這兩件事混淆。」
「就我今晨聽取的初步報告中獲悉，深水埗的騷亂事件是由兩批越南人士引起的，與當然遣返絕無關係。」

衛奕信爵士說他一直關注難民營內所發生的暴力事件，而當那些事件發生時，必須採取「令人滿意的辦法」去處理。

港督說他正等待有關今次事件的報告。

僱主應提高警覺 防偽冒勞處職員

勞工處發言人今日（星期二）提醒僱主應提高警覺，以防有人冒充該處職員，查詢其公司的資料。

發言人說，不少公司最近通知該處，表示有人自稱為勞工處職員，要求公司提供東主姓名及公司地址。

發言人就上述報告指出，該處職員向外間機構查詢時，必定會報出其姓名及工作單位。

他說：「勞工處職員到工場視察時，亦會出示委任證以證明其身份。」

他補充說：「市民若對自稱為該處職員的人士的身份有懷疑，應向該處查詢或立即報警。」

— 完 —

跑馬地交通措施

運輸署宣布，由星期四（八月三日）上午十時起，由山村道至景光街之間的一段山光道下山行車線，予以封閉，禁止車輛駛入。該項措施為期約六個星期，以便進行敷設水管工程。

臨時封路期間，由宏德街至山光道之間的一段普善街，由單程南行改為單程北行。山光道下山車輛須改經山村道、宏德街與普善街。

— 完 —

葵涌交通措施

運輸署宣布，為方便修理渠務工程，由星期四（八月三日）上午十時至九月十日沿大高口道北行車輛，在大高口道與上角街交界處，不准右轉入大高口道東行。

屆時，車輛可改用上角街。

— 完 —

香港有線傳播有限公司 獲選有線電視持牌機構

行政局已選定香港有線傳播有限公司為將來有線電視的持牌機構。該機構會在未來數年在香港提供一項規模龐大的新型娛樂服務。

香港有線傳播有限公司是一個由本地及外資公司組成的財團。該財團的主要成員為九龍倉集團有限公司、新鴻基地產發展有限公司、美西電訊、高德有線電視以及邵氏兄弟（香港）有限公司。財團的股份有百分之六十五由本地公司持有。

行政司曹廣榮今日（星期二）在記者招待會上作上述公布時說，整項計劃完成後，本港將擁有世界最大的單一有線電視專利公司，非世界任何其他國家所能比擬。

他說：「政府會邀請該公司正式申請兩個牌照：一個用以在港九新界設立有線電視網絡，而另一個則用以經營有線電視廣播服務。」

曹廣榮說：「香港有線傳播有限公司需要投資四十億元設立這個系統，而這個財團中的合夥機構亦已答允提供一項款額高達五十五億元的保證。這對香港來說，實在有重大的意義。」

他說：香港有線傳播有限公司已承諾逐步擴大其網絡，以期可在一九九五年之前把有線電視廣播服務帶到本地絕大部分家中。

他指出：「該公司將在一九九一年開始廣播服務，而其牌照有效期則到二零零五年才屆滿。該公司將從開始廣播服務起，享有六年有線廣播服務專利權。」

談及該套服務建議時，曹廣榮說：「香港有線傳播有限公司所提供的最基本服務，是由一九九一年起開設十五條頻道，其中包括電影、具教育性及別具趣味的廣播節目。」

「該公司會就每一條有線電視插頭收取一次過的安裝費二百四十元，以及月費一百二十元。」

曹廣榮指出，該公司亦同意，這些收費在首兩年內會維持不變，而在第三年，安裝費將不會超過二百八十五元，而月費則不會超過一百四十三元。

他說該公司亦答允向每個獲得有線電視服務地區的第一批用戶，提供可觀的折扣優待。

他表示香港有線傳播有限公司須就其廣播牌照向政府繳付專利稅。

他說：「該項專利稅會根據其廣告費、用戶費、安裝費以及其他收費總收入計算，計算方法將以每五億元收入為一單位，第一個五億元的專利稅率為百分之一，第二個五億元為百分之三，第三個五億元為百分之六，第四個五億元為百分之九，第五個五億元為百分之十二，而超過二十五億元的收入，專利稅率則為百分之十五。」

「但無論如何，該公司所須繳付的專利稅，以不超過其總收入的百分之十為限。」

他說：「在為期十五年的牌照期內，政府估計將從有線電視專利稅方面，得到三十億元的收入。」

經濟司陳方安生在講解有關電訊方面的問題時說：「香港有線傳播有限公司這個財團，已承諾在本港設立獨立應用電訊網絡，與目前由香港電訊擁有及經營的網絡展開競爭，提供非專利的電訊服務。」

「透過這個網絡，香港有線傳播有限公司會為商界提供各種嶄新的資訊及圖文傳真服務。香港有線傳播有限公司更會嘗試為住宅用戶提供互通的服務，例如家居購物及銀行服務。」

「提供第二個網絡，可以讓用戶以較低代價享用較多選擇的服務，從而協助香港維持作為一個主要商業及金融中心的競爭力。」

陳方安生說香港有線傳播有限公司有極資深的技術合夥人。高德有線電視是歐洲經營有線電視的大公司，亦在美國參與有線電視及電訊的經營。

她說：「美西電訊是貝爾公司的地區控股公司之一，在客戶服務及先進技術的使用方面，極具盛名。」

她說：「這兩間主要的國際公司能對這個長遠計劃作出巨額投資，我們深感欣慰。對於本地及海外人士對香港未來抱有明顯信心的表現，我們極表歡迎。」

——完——

政府已採取足夠措施
防止萬宜水庫受污染

水務署總工程師古志象今日（星期二）強調政府已採取足夠措施，確保萬宜水庫的水質不會受到西貢越南船民羈留中心所影響。

古志象說：「臨時船民中心建於萬宜水庫西壩對下很遠的一處地點，水塘的食水不可能受到船民中心污染。」

「水壩亦有足夠的防滲設計，應可大大減輕認為船民中心會造成水質污染的恐懼。」

「我們備有抽取水質樣本的系統以密切監察水質。工作人員亦會觀察水塘的生態環境，迅速偵察出任何不妥之處。」

「我們將會特別安排人員加強巡視水塘範圍。我們位於營舍附近的泵房是廿四小時操作的，工作人員將可密切監視該處。」

古志象指出，水務署認為臨時營舍的存在不會影響水質及正常食水供應，該署對這點感到滿意。

他說：「不論是否有營舍，水塘及供水系統原來的設計已完全顧及污染的問題。」

此外，保安科今日又重申，為防止污染，營舍內會設置污水處理系統，使中心內的污水不會直接流入海裏或堤壩下的水池內。

保安科發言人說：「我們將採用一套系統處理從營舍的廚房、浴室和洗衣間排出的污水，這套系統包括使用沉澱池及沙濾的方法。」

「至於處理糞便廢料的方法，廢料會收集在金屬製的化糞池內，並定期清理，運往西貢區外的污水處理設施處理。」

發言人說，興建臨時船民中心是用以應付越南船民大量湧入，而政府亦已詳細考慮當地居民的憂慮。

— 完 —

香港與美國簽署 航運稅豁免協議

香港政府與美國政府已簽署一項協議，對航運收入的稅收採取互惠豁免安排。

稅務局長歐陽富今日（星期二）代表香港政府與美國駐香港總領事安德遜簽署該份協議。

協議會對一九八七年一月一日起的徵稅年度有效，並於一九九七年後繼續適用於香港。

政府發言人解釋說：「由於香港稅制本身含有應課稅入息之『地區性來源』觀念，故香港的一般慣例是不會與其他國家進行稅務互惠豁免安排。」

「今次協議的目的是消除一九八六年美國稅收改革法案對香港航運業及計劃中香港船舶登記處所帶來的困難。」

一九八六年美國稅收改革法案規定，所有與美國航運業有貿易關係的外國船東，須向美國政府繳納稅項。這法案在兩方面直接影響香港的航運業。

第一，香港船東在利比亞或巴拿馬等地區註冊的船隻，以往是可獲得稅項寬減。但在該法案通過後，他們會因為是香港居民，而須繳納美國稅項。

第二方面是外國船東亦因為其公司在香港登記或註冊，他們在美國航運的收入，需繳付運輸總額稅。

發言人說：「實施互惠稅項豁免安排，將有助香港擁有一個理想環境，適合擁有或管理船隻，並且更重申當局對香港作為一航運中心的承擔。」

編輯注意：攝於簽約儀式的照片經由傳真機發放，並分放稿箱備取。

元朗封路措施

運輸署今日（星期二）宣布，目前於洲頭附近的青山公路（T壹）主要行車道西行段實施的封路措施，將繼續生效，直至另行通告，以便進行新界環迴公路建築工程。